


 a 20 ans !



21^è RENCONTRES INTERNATIONALES DE THÉÂTRE EN CORSE

PRESSE

nationale Olivier Saksik olivier@elektronlibre.net +33 (0)6 73 80 99 23
régionale Céline Garcia celine@ariacorse.net +33 (0)6 08 86 91 16

L'ARIA | A Stazzona 20259 Pioggiola | +33 (0)4 95 61 93 18
www.ariacorse.net |  @ariacorse |  @aria_ghjunsani

Sommaire

L'Aria a 20 ans !

Entretien avec Robin Renucci, président et fondateur de l'Aria.....	p. 3
Entretien avec Serge Nicolaiï, directeur artistique de l'Aria.....	p. 5
L'Aria, pôle de formation et d'éducation par la création.....	p. 6
Les activités de l'Aria tout au long de l'année : formation – éducation – création.....	p. 7
En 20 ans, ils sont passés par l'Aria.....	p. 8
Les chiffres clés en 2017.....	p. 9
Les prochains rendez-vous de l'Aria.....	p. 10

Le temps fort estival de l'Aria

Les 21e Rencontres Internationales de Théâtre.....	p. 12
Edito de Serge Nicolaiï, directeur des Rencontres.....	p. 13
Les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse.....	p. 14
Le Programme des 21 ^e Rencontres.....	p. 15
Les formateurs de cette 21 ^e édition	p. 17
Les Partenaires des 21 ^e Rencontres.....	p. 20
L'équipe.....	p. 21

Entretien avec Robin Renucci, président et fondateur de l'Aria

Robin Renucci, présentez-nous l'Aria ?

Robin Renucci : L'Aria est une association qui repose sur un projet très singulier, celui d'un pôle de formation qui rayonne sur un territoire. Ces formations sont ouvertes aux professionnels du spectacle vivant, tout autant qu'aux amateurs, aux enseignants, aux éducateurs, aux participants venus de l'étranger, et de façon plus générale à tous ceux pour qui les bienfaits du théâtre, de l'expression de soi sont fondamentaux. La Région Corse bénéficie au plus près de cette aventure, parce qu'elle est née de ce que ce territoire m'a donné et que je souhaite lui retourner. C'est aussi depuis toujours une aventure à dimension nationale et internationale, que nous voulons renforcer d'édition en édition.

Tout au long de l'année, ces actions de formation concernent près de 400 stagiaires. C'est également 900 enfants qui bénéficient de l'éducation culturelle et artistique au cours de l'année. La formation et la transmission pour la jeunesse par la création théâtrale, voilà le noyau de notre activité. Nous sommes aussi un lieu ressource pour la formation des enseignants et un lieu de résidence et de création pour les artistes.

L'Aria est-elle une sorte d'utopie ?

Robin Renucci : L'Aria, c'est une utopie ! L'Aria, c'est une volonté qui passe à travers moi mais qui a une histoire qui me précède largement. C'est l'histoire de toutes celles et ceux qui ont voulu que les humains s'unissent, se rassemblent. C'est un acte d'humanisme et une envie de décroquer tout ce qui est aujourd'hui mis dans des petites boîtes : les gens, leurs origines sociales, la façon dont ils se comportent les uns avec les autres. De faire en sorte que tout cela soit aboli, qu'il n'y ait pas ceux qui apprennent et ceux qui enseignent, qu'il n'y ait pas ceux qui savent, les initiés d'un côté, qui ne rencontrent les néophytes que dans des cadres qui sont ceux des formations habituelles. L'Aria consiste à enlever tous ces murs et faire que les gens soient ensemble, mettent à profit leur capacité d'augmenter celui qui est avec eux.

C'est une utopie, ce n'est pas un mode de vie dans lequel nous sommes aujourd'hui vivants, mais cela a été préparé par tous ceux qui ont voulu l'éducation populaire, tous ceux qui ont inventé de nouveaux mouvements de conscientisation politique et de culture par l'art. Tout le monde travaille à ce projet théâtral, en apportant ce qu'il est, sans qu'il y ait de niveau hiérarchique, de connaissance, ni de pouvoir... Oui c'est donc très utopique !

L'Aria n'est donc pas un festival ?

Robin Renucci : Le mode festivalier est un mode très ponctuel, ce qui a toujours été notre « rejet ». Nous n'avons jamais rien fait pour que ce soit ponctuel, événementiel, c'est-à-dire dans un temps donné, dans un lieu donné, un temps court où il y a une effervescence culturelle et artistique qui peut être de grand niveau mais qui est le contraire de l'Aria.

L'Aria se fait avec la population locale, dans un lieu qui vit toute l'année, avec un nombre d'activités très important - dont on ne connaît souvent que les Rencontres Internationales de théâtre en Corse -, mais qui en réalité représente sur la totalité de l'année des centaines d'activités et des participants extrêmement nombreux qui fournissent une création théâtrale par la formation permanente. Donc l'Aria n'est pas un festival, et je crois qu'elle n'aurait jamais pu être un festival.

Quel bilan tirez-vous de ces 20 années d'actions sur le territoire Corse ?

Robin Renucci : Les vingt ans de l'Association reposent sur la qualité et la singularité de son projet. Ce chantier d'éducation artistique et populaire a donné lieu à des équipements en développement local considérable, ce qui était presque improbable dans une micro-région de Corse aussi éloignée. Ce développement local s'est fait de manière concertée, concrète, réussie grâce à des partenariats solides. Des investissements très importants des Communes, du Département, de la Région, de l'Etat, de l'Europe ont permis cette grande réussite politique, sociale, de développement local et artistique. Des centaines de spectacles ont été créés. Ajoutons à cela les accueils en résidence dans l'année. Aujourd'hui, 3 500 stagiaires sont passés par l'Aria, des hommes et des femmes devenus pour la plupart des metteurs en scène, des directeurs, des acteurs confirmés, des personnes bien aiguillées dans le métier. L'Association compte plus de 1 100 membres actifs. Pour nous, l'adhésion remplace la billetterie ; les publics viennent gratuitement assister aux présentations en adhérant à l'Association. On note que la fréquentation des représentations est en constante progression, tout particulièrement lors des Rencontres de l'été.

Propos recueillis par Sabine Aznar et Delphine Menjaud le 4 avril 2018



Atelier de danse populaire, Robin Renucci et Bernardu Pazzoni, A Stazzona, Pioggiola © D.R.

Entretien avec Serge Nicolai, directeur artistique de l'Aria

Quelle a été est votre première rencontre avec l'Aria ?

Serge Nicolai : C'était en 1997, l'année où je suis rentré au Théâtre du Soleil, j'ai croisé Robin Renucci à l'aéroport de Calvi. Je me suis présenté à lui : « Je suis Serge Nicolai, je suis Corse, je viens de rentrer au Théâtre du Soleil ! ». Il m'a dit combien il admirait le travail d'Ariane Mnouchkine et m'a proposé de venir découvrir les Premières Rencontres de théâtre en Corse. J'y suis allé deux jours plus tard, et là j'ai découvert l'effervescence théâtrale inouïe qui règne là-bas. C'était absolument féérique de voir des gens qui pratiquent le théâtre dans cette nature. Il y avait tellement d'envie, c'était tellement riche que j'y suis retourné tous les ans, ne serait-ce que pour deux jours, je ne voulais pas manquer de voir ce qui s'y passait...

A votre arrivée à l'Aria en 2014, quelle a été votre première action en tant que directeur artistique ?

Serge Nicolai : Mes premières actions concrètes ont été de faire venir Jean-Jacques Lemaître et Myriam Azencot du Théâtre du Soleil, de faire appel à l'Odin Teatret d'Oslo, d'ouvrir sur l'international et de créer les Premières Rencontres Internationales d'Ecoles d'art. Mon envie est de pouvoir ouvrir au maximum la formation, de pouvoir proposer l'aventure à des gens de l'international.

Quelles sont vos envies pour les saisons à venir ?

Serge Nicolai : J'aimerais pouvoir développer encore davantage les résidences d'artistes régionaux, nationaux et internationaux dans la mesure du possible, car nous sommes limités par un budget – la Corse est une île, il y a un déplacement, cela exige toute une logistique -, mais je ne veux pas m'arrêter à ça. J'ai envie que le plus de gens possibles viennent à la rencontre du théâtre en Corse et que le plus de Corses rencontrent le théâtre, en Corse.

Décrivez-nous une journée-type à l'Aria ?

Serge Nicolai : La journée-type d'un stagiaire à l'Aria commence à une heure raisonnable, c'est-à-dire qu'on prend son petit déjeuner à 8h, on peut ensuite aller à pied du lieu d'hébergement au lieu où se fait le théâtre, ce qui fait déjà une balade de 2 km. La tranche de travail du matin va jusqu'à 12h30, puis il y a une pause d'1h30 pour le repas. On retourne au travail jusqu'à environ 19h-19h30. Parfois on reprend le travail après, jusque 23h l'été. On offre toujours une rencontre avec la nature avec une matinée de randonnée, et puis les rencontres avec la musique, les chants, les cérémonies traditionnelles et religieuses très présentes en Corse.

Quel spectacle rêvez-vous monter dans ce cadre ?

Serge Nicolai : L'an dernier, j'avais monté *Peer Gynt*. C'était le cadre idéal ! Il y a *Le Songe d'une nuit d'été* qui est toujours présent, mais il a déjà été travaillé. Sinon, je rêve de travailler sur une forme japonaise, sur un Nô, un Zeami avec la montagne. Un de mes grands rêves est de pouvoir faire venir les grands maîtres japonais avec qui je suis en relation et avec qui j'aimerais vraiment partager l'Aria, parce qu'il y a quelque chose de très identique : on retrouve la sérénité japonaise dans les montagnes corses !

Propos recueillis par Sabine Aznar le 4 mai 2018



Pôle de formation et d'éducation par la création

Créée en 1998 à l'initiative de Robin Renucci, l'Association est née en Haute Corse dans la micro-région du Giussani. Les grands axes du projet de L'Aria sont la **Création**, la **Transmission**, la **Formation** et l'**Education Populaire**, la pérennisation du projet de revitalisation par l'activité culturelle en zone rurale. Parallèlement à son événement estival, les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse, qui en a fait sa renommée, l'Aria organise tout au long de l'année des formations continues, des stages, des accueils en résidence de création, des ateliers hebdomadaires, une rencontre des écoles d'art au niveau international. Été comme hiver, l'Aria propose des classes vertes d'expression artistique pour les jeunes publics et les foyers éducatifs sur le temps scolaire et en période de vacances scolaires.... Fidèles à l'esprit qui anime les mouvements d'éducation populaire, ces formations sont ouvertes à tous, professionnels et amateurs, avec pour objectif de faire progresser chacun dans la pratique artistique, et de permettre à chaque participant, quel que soit son âge et son origine sociale ou culturelle, d'affiner son rapport aux autres et à lui-même par les voies de la création artistique.

Pour mener à bien ces missions, l'Association dispose d'un formidable outil d'invention artistique, **A Stazzona**. Inauguré en 2010 à Pioggiola, cet espace scénique comprend une grande salle de 420m² avec 300 places, deux petites salles de travail, des locaux techniques et des loges... qui sont occupés à longueur d'année !



A Stazzona, Pioggiola en novembre © D.R.

Les activités de l'Aria tout au long de l'année

La formation

- Stages programmés à l'Aria
- Stages décentralisés
- Formation continue des métiers du spectacle (comédiens et artistes du spectacle vivant)
- Stages pour les artistes en formation (Conservatoires et Ecoles d'art)
- Ateliers réguliers (cirques, langue corse, théâtre amateur...)
- Ateliers de pratique pour le public pendant les Rencontres estivales
- Stages à destination des professionnels de santé
- Formation des éducateurs
- Formation des enseignants

L'éducation artistique

- Accueil de classes vertes d'expression (en temps scolaire)
- Séjours d'expression artistique (hors temps scolaire)
- Création théâtrale en milieu scolaire
- Ateliers réguliers en milieu scolaire
- Pôle de ressource pour l'Education artistique-Théâtre de Corse - PREAC
- Projet européen autour des Arts du cirque

La création

- Production de spectacles
- Accueil de compagnies en résidence et coproductions
- Programmation de spectacles et restitutions publiques
- Diffusion de spectacles
- Résidences d'écriture



Chorales Collèges Calvi/Ile-Rousse
A Stazzona / © D.R.



Rencontres Internationales des Ecoles d'art
A Stazzona / © D.R.



Classe verte de Porto Vecchio,
Sentier du patrimoine à Forcili / © D.R.

En 20 ans, ils sont passés par l'Aria

154 formateurs...

Saïdou ABATCHA - Marie ADAM - Francis AÏQUI - Raphaël ALMOSNI - Ramses ALPHA – Christine AMBROSINI - Cédric APPIETTO - Charlotte ARRIGHI DE CASANOVA - Véronique ATALY - Myriam AZENCOT - Alain BATIS - Lionel BECIMOL - Nathalie BECUE - Anne BENOIT - Pascale BLAISON - Alan BOONE - James BORNICHE - Patrice BOUSQUET - Gilles BRUNI - Bruno CADILLON - Clément CAMAR MERCIER - Jean-Gabriel CARASSO - Roberta CARRERI - Noël CASALE - Isabelle CATALAN - Elisabeth CATROUX - Isabelle CENSIER - Gérard CHABANIER - Charles CHARRAS - Guy CIMINO - Antoine CIOSI - Marie-Catherine CONTI - Natacha CONTI – Odile COUGOULE - Olivia DALRIC - Nadine DARMON - Catherine DASTE - Erri DE LUCAS - Giorgio DE MARCHI - Thierry DE PERETTI - Vincent DEBATS - Dominique DEGLI ESPOSTI - Gilbert EPRON - Michèle ETTORI - Marie FAVRE - Marc FELD - Jean-Christophe FELDHANDLER - Thomas FITTERER - Loïc FLAMENG - Jo FONDACCI - Valéry FORESTIER - Yumi FUJIMORI - Valérie FURIOSI HALL - Eleonora FUSER - Stéphane GALLET - Danièle GAUTHIER - Gérard GELAS - Marie-Ange GERONIMI - Mario GONZALEZ - Catherine GOTRAND - Lauriane GOYET - Paul GRENIER - Marianne GROVES – Carole GUIDICELLI - Yveline HAMON - Lucie HANOY - Paul HERIA - Monique HERMANT-BOSSON - Grégoire INGOLD - René JAUNEAU - Roman JEAN ELIE - Kan KATSURA - Frédérique KEDDARI - Gaëtan KONZOT - Eric KREBS - Nathalie KREBS - Christophe LABAS-LAFITTE - Claire LASNE DARCUEIL - Anne-Marie LAZARINI - Frédérique LAZARINI - Jean-Yves LAZENNEC - Philippe LE CHEVALIER – Jean-Jacques LEMETRE - José LEMIUS - Paul LERA - Olivier LETELLIER – Sylvie LEVESQUE - Anne LEVY - Serge LIPSZYC - Evelyne LOEW - Jérémy LOHIER - René LOYON - Jean-Pierre LUMINET - Nathanaël MAÏNI - Eric MALGOUYRES - Caroline MARCADE - Fabienne MARGARITA - Jacqueline MARTIN - Luis Pépito MATEO - Patrick MATTEI - Corinne MATTEI - Sylvain MEALLET - Fabrice MICHEL - Ricardo MONTSERRAT - Pigoni MORENO - Marie MURCIA - Patricia NAGERA - Marianna NATIVI - Camille NESA - Serge NICOLAÏ - Pascal OMHOVERE - Elise ORSETTI - François ORSONI - Christian PALLIGIANO - Patrick PALMERO - Anouch PARE - Olivier PARISIS - PAT O'BINE - Abbi PATRIX - Anghjula Doria PAZZONI - Jean-Claude PENCHENAT - Gaële PFLUGER - Martine PICARD - Michel PICARD - Bernard PIGOT - Jean-Paul POLETTI - Jean-Dominique POLI - Serge PONCELET - Elisa PROIETTI - Aurélien RECOING - Jean RECOING - Valérie REMY - Robin RENUCCI - Catherine RETORE - Christine REY - Dominique RICHARD - Frédéric RICHAUD - Carole RIVIERE - Jean-Claude ROGLIANO - Matthieu ROY - Sharmila ROY - Jean-Yves RUF - Christian RUSPINI - Chani SABATY - Jean-Louis SARRATO - Guillaume SEVERAC-SCHMITZ - Thierry SIROU - Loïc SOLEILHAVOUP - Laure TRAININI - Pierre VIAL - Céline VINCENT - Jean-luc VINCENT - Jeanne VITEZ - ZABO

3 500 stagiaires en provenance de + de 40 pays

Afrique du sud, Algérie, Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Brésil, Burkina Faso, Canada, Centrafrique, Chili, Chine, Colombie, Espagne, Etats-Unis, Finlande, Grèce, Haïti, Hongrie, Inde, Italie, Japon, Liban, Lituanie, Mali, Maroc, Mexique, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, République Tchèque, Roumanie, Russie, Sénégal, Serbie, Slovénie, Suède, Suisse, Togo, Tunisie.

5 500 enfants dans le cadre de l'éducation artistique et culturelle.

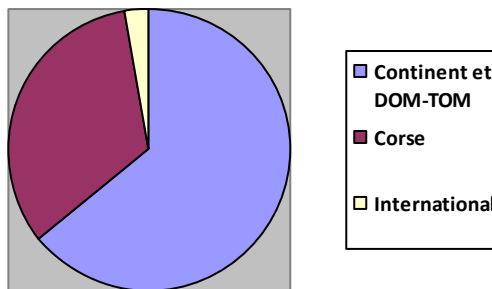
Les chiffres clés en 2017

1 132 adhérents

724 personnes habitent le Continent et les DOM-TOM,

377 personnes résident en Corse,

31 personnes viennent de l'International



7 081 spectateurs

1 991 personnes ont assisté aux 27 restitutions publiques ou représentations proposées à A Stazzona (dont 336 jeunes spectateurs lors de 3 représentations scolaires)

445 personnes ont assisté aux représentations proposées hors-les-murs

4 645 personnes ont assisté aux représentations et ateliers des 20^e Rencontres Internationales de Théâtre en Corse

345 stagiaires

80 participants aux Rencontres Internationales de théâtre en Corse

197 stagiaires inscrits aux 15 stages ou ateliers hebdomadaires *in situ*

36 stagiaires inscrits aux 2 stages hors-les-murs

32 étudiants des Ecoles d'art

909 enfants dans le cadre de l'éducation artistique

791 enfants durant la période scolaire (29 classes accueillies = 7 collèges, 2 lycées et 4 écoles primaires, interventions dans les classes de plusieurs établissements = 3 lycées, 2 collèges et 3 écoles)

118 jeunes hors temps scolaire (ateliers spécifiques, accueil de foyers éducatifs et centres de loisirs)

Les prochains rendez-vous de l'Aria

A Stazzona

- 18 ou 19 août 2018 **Le portrait-intérieur et extérieur**
Stage photo dirigé par **Laurent Depaepe**
- 18 ou 19 août 2018 **Week-ends poétiques**
dirigé par **Christian Ruspini**
- 20 août au 1^{er} septembre 2018 **Le Bourgeois gentilhomme de Molière**
dirigé par **Marie Adam**
- 20 août au 1^{er} septembre 2018 **L'acteur dans la nature**
dirigé par **Pascal Omhovere**
- 27 août au 1^{er} septembre 2018 **Mettre en scène**
dirigé par **Valéry Forestier**
en collaboration avec **L'école Charles Dullin**
- 11 au 22 septembre 2018 **Prendre le rire au sérieux**
dirigé par **Corinne et Gilles Benizio** (alias **Shirley & Dino**)
en partenariat avec **Les Chantiers Nomades**
- 24 au 29 septembre 2018 **Marionnettes (construction & pratique)**
dirigé par **Lucie Hanoy**
- 22 au 27 octobre 2018 **Les fondamentaux du théâtre**
dirigé par **Valéry Forestier**
- 29 octobre au 3 novembre 2018 Stage inclusion et de recherche **Le Grand Chœur**
dirigé par **Frédéric Richaud**

En décentralisation hors-les-murs

avec Eclats de scène à Rasteau

- 22 au 27 octobre 2018 **Encadrer un atelier de pratique théâtrale**
dirigé par **Stéphane Gallet**

Les ateliers menés tout au long de l'année par l'Aria

tous les samedis matin
hors vacances scolaires

Atelier Cirque enfants
avec **Gaële Pflüger**

tous les samedis

Atelier Parlemu Corsu pour adultes et adolescents
avec **Santu Massiani**

6 week-ends
du 10 mars au 20 mai 2018

Atelier Théâtre amateur à partir de 16 ans
dirigé par **Pascal Omhovere**
Présentation lors des 21^e Rencontres Internationales de Théâtre en Corse

Les autres rendez-vous

Les 2^e Rencontres Internationales des Ecoles d'art

dirigées par **Serge Nicolai** et **Elisabeth Dahl** (Westerdals school – Norvège)

du 02 au 12 juillet 2018

20 étudiants issus d'une dizaine d'écoles de théâtre du monde entier (Allemagne, Chili, Chine, Finlande, France, Norvège, Pologne, Slovaquie, Suède, Suisse, Corée du sud, Russie, Autriche...) travailleront ensemble sur *The Winter's tale* de Shakespeare, accompagnés par des professeurs aux techniques et aux méthodes différentes. Les objectifs sont de relier des formes de théâtre et des langues diverses, en tenant compte des spécificités de chacun, de proposer aux étudiants de rencontrer d'autres étudiants, d'échanger, de se confronter à un public différent en immersion complète au cœur du Parc Naturel National de Corse.

Parallèlement, dans le même temps, **10 étudiants du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (CNSAD)** travailleront sur *Roméo et Juliette* de Shakespeare, dirigés par **Nathalie Bécue**.

Au terme des 10 jours de travail, en grand groupe ou séparément, une représentation commune est proposée au public.

La création de l'Aria

Un domaine où - Vaudeville en cinq saisons de **Clément Camar-Mercier**

mise en scène **Serge Nicolai**, assisté de **Charlotte Arrighi de Casanova**

avec **Marie Murcia** et **Christian Ruspini**

L'histoire se passe en Corse : il s'agit d'un couple, sur une année, de cinq moments de leur vie, d'une relation qui se dégrade au fil des peurs, des préjugés et des incompréhensions...

Une représentation aura lieu pendant **les 21^e Rencontres Internationales de Théâtre en Corse**.

Les résidences de création

L'Aria développe ses capacités d'accueil de compagnies en résidence en mettant à disposition le lieu et ses équipements à des projets de création.

Depuis le début de l'année 2018 :

3 compagnies ont déjà pu travailler dans les locaux de A Stazzona

cie Miranda (Nice)

cie la Casquette (Belgique)

Arts et Noces troubles (Corse)

5 autres compagnies sont attendues...

du 1 au 5 octobre 2018

Cie Ecla'Adam (Corse)

du 15 au 21 octobre 2018

Créacorsica (Corse)

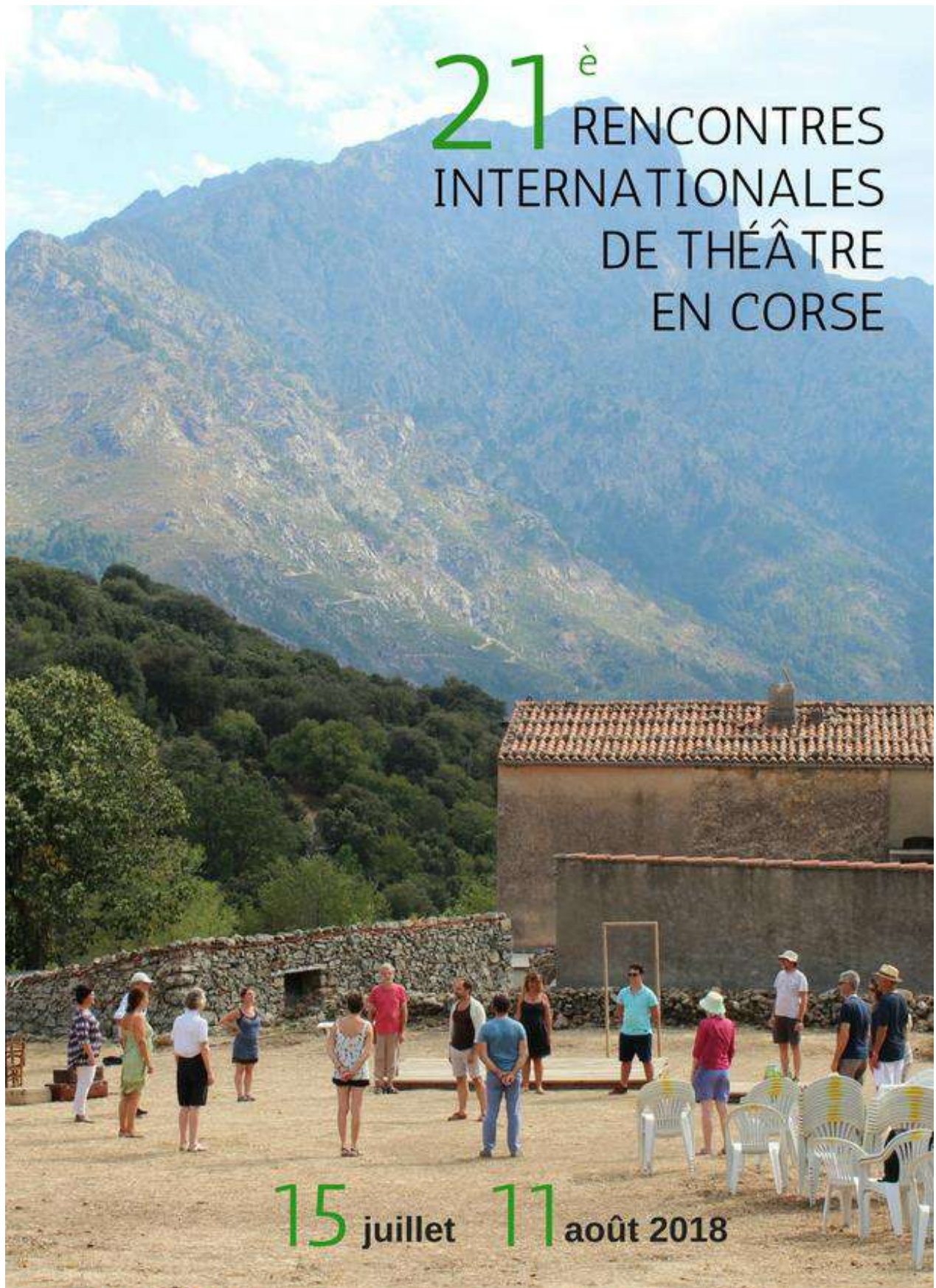
du 29 octobre au 11 novembre 2018

Organon Art Compagnie (Sud Paca)

du 12 au 18 novembre 2018

Cie Versus (Hauts-de-France)

Le temps fort de l'été



du 15 juillet au 11 août 2018 | 4 semaines de stage de réalisation
du 4 au 11 août 2018 | 1 semaine de représentations publiques
à Mausoleo – Olmi Cappella - Pioggiola - Vallic

Au Québec, le terme « fête » est beaucoup plus utilisé qu'« anniversaire ». On dit : « un fêté fête sa fête » et on lui souhaite « une bonne fête ». Notre association, cette année, « fête » ses 20 ans de créations, d'émotions, d'échanges, de transmissions, de rencontres et de moments partagés.

La croyance populaire attribue aux bougies d'anniversaire le pouvoir magique d'exaucer les souhaits. Je rêve d'un anniversaire où « la fête » du théâtre se consacre à ériger des ponts entre le théâtre et le grand public, mais aussi à lancer des passerelles entre artistes pour créer des projets fédérateurs qui provoquent de nouvelles dynamiques, conjuguent les initiatives, décuplent les forces d'innovation, favorisent la mixité et la perméabilité des vocabulaires artistiques.

Je rêve d'un anniversaire qui soit l'occasion, encore une fois, d'un grand moment en proposant une semaine de spectacles, du jeune au tout public, de l'alexandrin de Corneille, à la prose de l'américain Carver, en passant par des lectures et des déambulations, par des projets originaux. Je voudrais vous inciter, vous, spectatrices et spectateurs, à sortir des sentiers battus, en vous invitant dans de nouveaux lieux, en favorisant le multilinguisme, en réunissant des intervenants internationaux, d'horizons différents, de langues différentes, de cultures différentes, en vous proposant, à vous ainsi qu'aux stagiaires, diverses visions du théâtre, et faire que cette manifestation, une fois encore j'en suis sûr, nous surprenne.

« Il faut chercher toujours des ouvertures singulières, des aventures inédites pour susciter de nouvelles rencontres », nous dit Jacques Copeau.

Cette année, nous vous invitons à « festoyer » la pluralité du terreau culturel de notre région, à profiter de la qualité des propositions de nos travaux scéniques et, comme chaque année, à prendre un rôle dans cette scène festive et vivante qui vous appartient, en participant activement à toutes nos activités.

Cette célébration, bien sûr, ne saurait se faire sans des invités spéciaux. Seront présents avec leurs présentations d'ateliers, certains de celles et ceux qui toute l'année en Corse et sur le continent, prolongent et partagent dans le cadre de leurs associations la pédagogie de l'Aria, en proposant de pratiquer le théâtre avec l'aide d'intervenants de l'Aria à des groupes d'amateurs. Sans doute aussi pourrez-vous croiser quelques-uns de ceux qui, pionniers et fondateurs de notre aventure, ont œuvré pendant ces 20 années avec assiduité et fidélité. Ils seront avec et autour de vous, de nous, invitant à pratiquer, à faire, à voir, à écouter le théâtre. Ils vous proposeront des ateliers, des lectures, des projections, des débats, en continuant à vous faire vivre leurs expériences et leur passion pour cet Art extraordinaire et précieux qui nous unit tous, le Théâtre.

***E longa vita à u Teatru, longa vita à a Poesia, longa vita à L'Aria.
Felice anniversariu è una felice festa !***

Serge Nicolai
directeur des Rencontres

Les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse

Depuis 20 ans, les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse représentent un des temps forts de l'été théâtral. Chaque année, les villages de la vallée du Giussani vivent pendant quatre semaines le théâtre à ciel ouvert. Ces Rencontres Internationales réunissent chaque été une centaine de comédiens, techniciens, professionnels ou amateurs, qui travaillent à l'élaboration d'une dizaine de spectacles. Encadrés par des metteurs en scène, techniciens, artistes, ces ateliers de réalisation permettent d'aborder, en immersion complète durant quatre semaines, toutes les phases de la production d'un spectacle, en favorisant la confrontation des expériences, l'échange des savoir-faire et le partage avec le public. La dernière semaine, largement ouverte au public, est consacrée aux présentations des spectacles, aux ateliers de découverte pour tous. Ainsi, fruit d'une alchimie étonnante entre amateurs et professionnels, jeunes et moins jeunes, les Rencontres se construisent à la rencontre d'un public, lui aussi, éclectique, curieux, et même peut-être futur stagiaire...

Un public « spect'acteur »

Des ateliers de pratiques artistiques sont consacrés au public lors des Rencontres. Depuis quelques années, nous sentons que le public ne peut être seulement récepteur, consommateur d'un savoir sans en éprouver lui-même la richesse, le plaisir de la création. Il s'agit de rendre ce que l'on reçoit, de créer une proximité encore plus évidente entre les artistes et le public : éveiller à la pratique, ressentir, partager les savoir-faire, pour oser faire, afin « d'élever » le spectateur, dans le sens « prendre de la hauteur, éprouver ».

Pour cela, nous développons aujourd'hui les ateliers de pratiques artistiques pour le public des Rencontres. Il s'agit de proposer au spectateur d'être actif, de lui rendre la possibilité du « faire » dans cette société où nous sommes si souvent passifs. Ateliers en amont des spectacles avec les directeurs d'ateliers, ateliers de cirque, d'écriture, de chant, de langue corse, de danse populaire... , autant d'outils citoyens qu'il reste à développer et à inventer pour que le lien se crée dans une **vraie démarche d'Education Populaire en Acte !**



Stagiaires, formateurs, intendants, techniciens, équipe de l'Aria – Rencontres 2017 ©D.R.

Programme des 21^e Rencontres Internationales de Théâtre

Stage de réalisation 15 juillet au 11 août 2018

Représentations du 4 au 11 août 2018

Les spectacles élaborés pendant le stage de réalisation

Burning Blue - théâtre musical et théâtre d'objet dirigé par **Yaël Rasooly**

L'Illusion comique de Pierre Corneille, dirigé par **Marilyne Fontaine**

Le Médecin malgré lui de Molière, dirigé par **Gérard Chabanier**

Hamlet de William Shakespeare, dirigé par **Thibault Perrenoud**

Soir de fête d'Evelyne Loew, dirigé par **Sandy Ouvrier**

Les Vitamines du bonheur adaptation de 3 nouvelles de Raymond Carver, dirigé par **Olivia Corsini**

Les acteurs en herbe

Le Pays de Rien de Nathalie Papin (pour les 7-11 ans) dirigé par **Simone Grenier**

Cinq pièces qui ne se ressemblent pas (pour les 11-17 ans) dirigé par **Lauriane Goyet**

L'Ortu di i pueti, le jardin des poètes

dirigé par **Serge Nicolai** avec la collaboration de **Santu Massiani**

Les impromptus

Epigrammes de théâtre, musique, poésie... travaillées lors des ateliers de formation des Rencontres.

Les lectures

Les coups de cœur de L'Aria

Gênes 01 de **Fausto Paravidino**

La Ferme des Concombres de **Patrick Robine**



Lecture - *La vie rêvée* de Noël Battaglini, Etablissement Battaglini à Olmi Cappella ©D.R.

À voir pendant les 21^e Rencontres

Un domaine où de Clément Camar-Mercier, mise en scène **Serge Nicolai** assisté de **Charlotte Arrighi de Casalonga**, avec **Marie Murcia** et **Christian Ruspini**

Berlin 33 d'après *Histoire d'un Allemand – Souvenirs 1914-1933* de Sebastian Haffner traduit par Brigitte Hébert aux éditions Actes Sud, 2002 / adapté par René Loyon conçu par **Laurence Campet**, **Olivia Kryger** et **René Loyon** et interprété par **René Loyon**

Mozart et la pluie - Lecture-concert en partenariat avec le festival **Sorru in Musica**
Textes dits par **Robin Renucci**, avec **Bertrand Cervera** au violon et **Stéphane Petitjean** au piano.

Grand manège de Stéphane Jaubertie
présenté par **le TRAC 47** et **les week-ends amateurs de l'Aria**

A Serva par la **compagnie U Teatrinu** mise en scène **Guy Cimino**

Montserrat d'Emmanuel Robles par la **compagnie Coups de Théâtre**
mise en scène **Agathe Gaillard**

Casse-noisette par les enfants de **l'Atelier de cirque du Giussani**

Le Cas n° 32

Une journée de formation « Qu'est-ce qu'une consultation d'éthique clinique ? »
dirigée par **Alan Boone** avec le personnel soignant de la **Maison de la maternité à Nantes**.

Projections de films

Les 1ères Rencontres Internationales de théâtre en Corse

Il n'y a pas de nom plus beau d'Alexandre Donot

Le Spectacle de la terre de Christian Palligiano, film tourné pendant les Rencontres d'été de 1999.

Les Règles du jeu de Mathieu Almaric, stage « théâtre et cinéma de Jean Renoir » dirigé par Jean-Claude Penchenat.

Expositions

Les sentinelles de Martin Broomberg

Les 20 ans de l'Aria en photos !

Et aussi ...

Tous les jours, des spectacles, des rencontres et des ateliers destinés à tous :

Danse populaire, yoga, écriture, lecture à voix haute, la voix dans la polyphonie, cirque, pratique théâtrale, des sorties pédestres à la découverte du patrimoine environnemental et historique...

Comment participer ?

Pour assister aux spectacles du 4 au 11 août 2018 : l'adhésion de 25 € (à partir de 16 ans) donne l'accès libre à tous les spectacles de la semaine (*renseignements auprès de l'Aria*)

Pour participer aux ateliers pour le public : 5 € l'atelier « découverte », 20 € l'ensemble des ateliers de la semaine (*sur inscription auprès de l'Aria, dans la limite des places disponibles*)

Les formateurs des 21^e Rencontres



Gérard Chabanier

Comédien, metteur en scène, clown, auteur, formateur, il fonde avec Robin Renucci le Théâtre de la Mie de Pain, dont les spectacles ont tourné aux quatre coins du monde. Il travaille au sein de la compagnie Du Matamore dirigée par Serge Lipzyc, où il joue Shakespeare, Molière, Beaumarchais, Feydeau, Goldoni, Labiche, Claudel, Tchekhov, Levin, Erdman, Gleizes, et avec les Tréteaux de France dirigés par Robin Renucci, où il joue *Le Faiseur* de Balzac.

Il met en scène Dario Fo, Karl Valentin, Daniel Besse, Ray Clooney, Gérald Sylberas, Georges Feydeau, Jean-Michel Ribes, Jean Tardieu, Alexandro Jodorosky, Guitry, Courteline, Gildas Bourdet. Il écrit joue et met en scène des spectacles de chansons et de cabaret (*Cabaret Louf*, *Burlesque conférence*, *Café frappé*). Il enseigne, notamment à l'école Charles Dullin depuis 1994, le jeu masqué, le mouvement, la Commedia dell'Arte, le chœur comique, l'acrobatie, et anime régulièrement des stages sur le jeu masqué, le chœur comique, la gestuelle clownesque et le corps burlesque. Il intervient régulièrement en tant que formateur dans les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse.



Olivia Corsini

Formée à l'Ecole nationale d'Art dramatique Paolo Grassi de Milan et aux côtés d'artistes, tels que Tina Nilsen, Julie Anne Stanzak (Tanztheater Wuppertal Pina Baush), Kim Duk Soo, Carolyn Carlson, Emma Dante. Pendant trois ans, elle travaille dans la compagnie internationale Teatro de los Sentidos dirigée par le metteur en scène colombien Enrique Vargas.

En 2002, elle intègre le Théâtre du Soleil dirigé par Ariane Mnouchkine où elle interprète jusqu'en 2014 les rôles principaux dans les créations : *Le Dernier Caravansérail*, *Les Ephémères* et *Les Naufragés du fol espoir*. Elle collabore avec le collectif IF Human (Gaia Saitta-Bruxelles), le collectif

Eudaimonia (Guillaume Séverac-Schmitz) et la cie A Short Term Effect (Alexandre Roccoli) en tant qu'interprète et collaboratrice artistique. En 2017, elle fonde sa Cie Wild Donkeys avec l'acteur et metteur en scène Serge Nicolai. Au cinéma, elle joue dans les films d'Ariane Mnouchkine, de Tonino de Bernardi, et plus récemment elle incarne le premier rôle dans le film *Olmo and The Seagull* de Petra Costa qu'elle co-écrit.

Actuellement, elle est actrice protagoniste dans *Democracy in America* de Romeo Castellucci et dans *A Bergman Affair* de la cie Wild Donkeys.



Marilyne Fontaine

Diplômée de l'Ecole Nationale Supérieure d'Art dramatique de Montpellier en 2008 et du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris en 2011 où elle travaille avec Alain Françon, Dominique Valadié et Daniel Mesguich, elle joue pour Yann-Joël Collin, Olivier Py, Barthélémy Méridjien (Euripide), Jean-Marie Besset (Musset), Gilbert Desveaux (Wilde), Robin Renucci (Strindberg, Balzac, Sterner), Frank Verduyssen TG STAN (Schnitzler) Talents Adami... Au cinéma, elle joue pour Jacques Doillon (Prix du meilleur espoir au Festival de Rome 2012), Franck Mancuso, Willy Biondani, Guy Marignane, Eduardo Sosa Soria, Frédéric Carpentier et Pierre

Gaffié. En 2019, elle met en scène avec Nadine Darmon *Céleste gronde* de Joséphine Chaffin. Elle enregistre régulièrement des fictions radiophoniques pour France Culture et France Inter.



Lauriane Goyet

Comédienne, auteure et metteuse en scène, elle débute par le cirque et la danse à l'École des Arts du cirque de Lyon. Elle collabore depuis des années avec plusieurs compagnies de théâtre et centres de formation, en tant que comédienne, metteuse en scène et enseignante : U Svegliu Calvese, l'Aria, Le Thé à Trois, Ginko, Feydra Tonnerre, Teatreuropa. Elle joue dans le spectacle de l'Aria *Le Garçon de passage*.

Elle nourrit sa recherche par de nombreuses formations de danse et chant à travers le monde. En 2011, elle fonde la Compagnie Acrobatica Machina et crée plusieurs spectacles qu'elle écrit et met en scène, notamment *Le*

Cirque Plouf, *L'Acide rougit le chiendent*, *La Lune des baies mûres*, *Nous sommes au crépuscule*, spectacles accompagnés par l'Aria dans le cadre de résidence de création.



Simone Grenier

Née en même temps que le Thé à Trois, la compagnie de ses parents, elle a grandi au sein même du monde théâtral corse. Aussi, elle devient comédienne. En 2007, elle participe au stage enfant de l'Aria puis au stage adulte en 2008. En 2016, elle obtient son diplôme de concepteur de spectacles à l'École des métiers du spectacle et de l'animation touristique Klaxon Rouge en Bretagne. De retour en Corse, elle travaille en lien avec deux compagnies de théâtre insulaires : Acrobatica Machina en Balagne (*Tempérance : avant, j'étais un dragon*, 2012 ; *Nous sommes au crépuscule*, 2017-2018), et le Thé à Trois en région ajaccienne (*Première nuit : Orphée et*

Eurydice, 2010 ; *La jeune fille et le haut-parleur*, une coproduction avec le Jeune Ballet Corse, 2012 ; *La Tempête*, 2017 ; *Tout en bas*, 2017 ; *Elle, sa muse*, 2018), et anime cinq ateliers théâtre avec des enfants et des adolescents.



Serge Nicolai

Acteur, metteur en scène, réalisateur et scénographe, il est membre du Théâtre du Soleil depuis 1997. Scénographe pour quatre des spectacles de la Compagnie, il est récompensé du Molière du meilleur décor pour *Le Dernier Caravansérail* en 2005. Il est assistant à la réalisation sur les films d'Ariane Mnouchkine. En tant qu'acteur, il travaille avec Robert Lepage, Irina Brook, Petra Costa, Benoît Lavigne, Tonino de Bernardi, et Ariane Mnouchkine avec qui il joue dernièrement le rôle de Macbeth.

Formé chez Vera Gregh, à l'École Espace Acteur de Paris, au Conservatoire National de Cracovie et au Cours de Blanche Salan, il dirige

des ateliers en Italie (festival international de théâtre de Sant'Arcangelo di Romania, festival international VIE (Emilia Romania Teatro, Turin), en Espagne (Alliances françaises de Barcelone et de Madrid), au Chili (festival international Santiago a Mil', Santiago, San Pedro de Atacama), au Brésil (Sao Paulo, Rio (SESC)), en Argentine (invité par la Compagnie Timbre 4 de Buenos Aires en collaboration avec l'Alliance française), au Maroc (Alliance française de Casablanca), ainsi qu'en Corse (à l'occasion des Rencontres internationales de Théâtre avec l'Aria), et dans différentes villes de France (Lyon, Nantes, etc).

Il est directeur artistique à l'Aria depuis 2014.



Sandy Ouvrier

Sortie du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique (CNSAD) en 1993, elle a travaillé notamment avec Michel Didym, Daniel Mesguich, Adel Hakim, Jean-Claude Fall, Romain Bonnin, Lisa Wurmser, Stuart Seide...

En 2003, elle co-fonde le collectif DRAO avec lequel elle met en scène et interprète six pièces contemporaines. Elle vient de jouer dans *Légendes de la forêt viennoise* de Odon von Horvath mis en scène par Yann Da Costa et créé au CDN de Rouen en octobre 2017.

Au printemps 2018, elle interprète un texte de Ingmar Bergman *Une affaire d'âme* sous la direction de Céline Agniel qui est créé au CDN de Poitiers. En parallèle de son activité d'actrice et metteuse en scène, elle enseigne l'interprétation au CNSAD depuis 2008.



Thibault Perrenoud

Diplômé du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (2004-2007), il travaille sous la direction de divers metteurs en scène, tels que Daniel Mesguich, Brigitte Jaques-Wajeman, Bernard Sobel, Jacques Lassalle, Benjamin Moreau, Sara Llorca, Mathieu Boisliveau, Guillaume Séverac-Schmitz... Avec eux, il explore des auteurs classiques et contemporains comme Corneille, Molière, Shakespeare, Kleist, Gabilly, Schimmelpfennig, Lescot, Kwahulé, Zorn... Parallèlement à son parcours d'acteur, il crée la Compagnie Kobal't avec deux autres artistes, Mathieu Boisliveau et Guillaume

Motte. Avec eux, il co-met en scène *Pour un oui ou pour un non* de Nathalie Sarraute et *Big Shoot* de Koffi Kwahulé. Avant cela, il avait créé *Hommage à Tadeusz Kantor*. Il met également en scène *Le Misanthrope* de Molière et *La Mouette* de Tchekhov en étroite collaboration avec le Théâtre de la Bastille à Paris. Il est titulaire du diplôme d'enseignement théâtral.



Yaël Rasooly

Née à Jérusalem en 1983, elle entame des études de chant lyrique, puis se dirige vers des études de scénographie à Londres. C'est à l'Ecole d'Arts Visuels de Jérusalem qu'elle développe son propre langage scénique à travers la mise en scène, le théâtre d'objet et la scénographie. Elle en sort diplômée et primée par la Ville de Jérusalem.

Depuis 2006, elle crée des spectacles de théâtre d'objets invités dans de nombreux festivals en Europe, en Amérique du Sud et en Asie, notamment sa création *Comme c'est joli !* (Festival de Charleville- Mézières en 2009). Sa plus récente création *The House by the Lake*, cabaret musical pour trois comédiennes, poupées et objets a été créé au Festival de Théâtre d'Acco (Israël) et relate l'histoire de trois sœurs cachées pendant la dernière guerre mondiale. En marge de son travail théâtral, elle poursuit une carrière de chanteuse dans un répertoire éclectique qui va de la musique médiévale et classique jusqu'au jazz...

Les partenaires des 21^e Rencontres

Partenaires institutionnels

Collectivité de Corse, Ministère de la Culture, Ministère de l'Éducation Nationale & Jeunesse, Education Populaire et Vie associative, Corse active, DIRECCTE, Syndicat Mixte du Giussani, Communes de Mausoleo, Olmi-Cappella, Pioggiola, Vallica.

Partenaires médias

Radio France Bleu Frequenza Mora, France 3 Corse ViaStella, TELE PAESE, In Corsica, Paroles de Corse, Corse Matin, Télérama

Partenaires culturels

DATADOCK, AFDAS, ANRAT (Association Nationale de Recherche et d'action Théâtrale), Collectif ARIA 38, Collectif ARIA 69, ENSATT (Ecole Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre), ESNAM (Ecole Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette), Ecole Charles Dullin, TRAC 47, Sorru in Musica

Partenaires privés

Fondation de France, CCAS (Les Activités Sociales de l'énergie), Eaux de Zilia

Avec le soutien de

Europcar, Autocars Guidicelli, Super U Ponte Leccia, Point Bureautique Balagne, Maison Casanova d'Olmi-Cappella

L'Aria tient à remercier les habitants des communes de Mausoleo, Olmi Cappella, Pioggiola et Vallica, les bénévoles qui nous accompagnent tout au long de l'année, ainsi que les propriétaires qui mettent leurs terrains gracieusement à sa disposition, sans lesquels ces Rencontres ne pourraient avoir lieu.

L'équipe



A Stazzona

20259 Pioggiola

tél. +33 (0)4 95 61 93 18 / fax +33 (0)4 95 61 93 99

contact@ariacorse.net

www.ariacorse.net



@ ariacorse



@aria_ghjunsani

Le bureau de l'Association

Robin Renucci, président

Cécile Cignaco, vice-présidente

Jean-Louis Poletti, trésorier

Marie-Jeanne Filippi, trésorière adjointe

Jocelyne Denis, secrétaire

Myriam Carboni, secrétaire adjointe

L'équipe permanente

Viviane Luck, directrice

Serge Nicolai, directeur artistique et pédagogique

Marie-Laure Poveda, responsable éducation artistique et culturelle, administratrice de production

Antone Casanova, attaché à la médiation culturelle et aux relations avec les publics

Cathy Skillington, secrétaire assistante, chargée de la comptabilité

Ludivine Riccio, chargée de l'accueil et de la logistique, secrétaire communication

Joël Adam, régisseur

Christophe Katz, chargé de l'entretien, logistique et maintenance

Alison Casanova, en mission service civique archivage et photographie

Nicolas Lupinu, en mission service civique patrimoine historique et environnemental

Jérémy Luigi, en mission service de médiation sur l'installation technique

Catherine Guillaud, conseil et soutien en communication

& les artistes, techniciens et bénévoles qui nous accompagnent tout au long de l'année



Diffusion – Relations presse

Céline Garcia, coordination des Rencontres et relations avec la presse régionale

+33 (0)6 08 86 91 16 / celine@ariacorse.net

Olivier Saksik, relations avec la presse nationale

+33 (0)6 73 80 99 23 / olivier@elektronlibre.net

Marie-Laure Poveda, diffusion des créations de l'ARIA

+33 (0)4 95 61 93 18 / marie-laure@ariacorse.net